

SURAT PETRUS YANG KEDUA

Salam dari Simon Petrus

¹ Dari Simon Petrus, hamba dan rasul Kristus Yesus, kepada mereka yang telah menerima iman yang sama dengan yang kami miliki melalui kebenaran Allah dan Juru Selamat kita, Kristus Yesus.

² Kiranya anugerah dan damai sejahtera melimpah bagimu dalam pengenalan akan Allah dan Yesus, Tuhan kita.

Orang yang Dipanggil dan Dipilih oleh Allah

³ Kuasa-Nya yang ilahi telah menganugerahkan kepada kita segala sesuatu yang berkenaan dengan hidup dan kesalehan, melalui pengetahuan akan Dia yang telah memanggil kita menuju kemuliaan dan kebaikan-Nya.

⁴ Melaluinya, Dia telah menganugerahkan kepada kita janji-janji-Nya yang sangat besar dan berharga supaya olehnya kamu dapat ikut ambil bagian dalam keilahian-Nya, dan terhindar dari kerusakan yang terjadi di dunia, yang disebabkan oleh berbagai hawa nafsu yang membinasakan.

⁵ Untuk tujuan itu, berusaha dengan sungguh-sungguh untuk menambahkan imanmu dengan kebajikan, kebajikan dengan pengetahuan,

⁶ dan pengetahuan dengan penguasaan diri, dan penguasaan diri dengan ketabahan, ketabahan dengan kesalehan,

⁷ kesalehan dengan kasih persaudaraan, kasih persaudaraan dengan kasih.

⁸ Sebab, jika semuanya ini ada dalam dirimu dan terus bertambah-tambah, kamu tidak mungkin menjadi sia-sia atau tidak berbuah dalam pengenalan akan Tuhan kita, Kristus Yesus.

⁹ Akan tetapi, orang yang tidak memiliki semuanya itu adalah orang yang tidak dapat melihat dengan jelas* dan buta karena dia lupa bahwa dia telah dibersihkan dari dosa-dosanya yang lalu.

¹⁰ Oleh karena itu, saudara-saudaraku, berusahalah lebih giat lagi untuk memastikan bahwa kamu benar-benar dipanggil dan dipilih; sebab jika kamu melakukannya, kamu tidak akan pernah jatuh.

¹¹ Dengan demikian, pintu ke dalam kerajaan kekal Tuhan dan Juru Selamat kita, Yesus Kristus, akan terbuka lebar bagimu.†

¹² Itulah sebabnya, aku bermaksud untuk selalu mengingatkanmu akan semua hal itu, sekalipun kamu telah mengetahuinya dan telah dibangun dengan kukuh dalam kebenaran yang sekarang kamu miliki.

¹³ Selama aku masih hidup dalam tenda duniawi ini‡, aku menganggap perlu untuk mendorong kamu dengan cara mengingatkanmu,

* **1:9 tidak dapat melihat dengan jelas** Tidak dapat melihat jauh ke depan dan hanya melihat apa yang ada saat ini saja.

† **1:11** Yang dimaksud di sini adalah pintu masuk kerajaan Surga akan terbuka lebar. ‡ **1:13 tenda duniawi** Kiasan terhadap tubuh jasmani.

¹⁴ sebab aku tahu bahwa aku akan segera meninggalkan tenda ini seperti yang telah ditunjukkan kepadaku dengan jelas oleh Tuhan kita, Kristus Yesus.

¹⁵ Dan, aku akan berusaha dengan sungguh-sungguh supaya setelah kepergianku, kamu dapat selalu mengingat semuanya ini.

Saksi Mata Kemuliaan Kristus

¹⁶ Sebab, kami tidak mengikuti mitos-mitos yang dikarang dengan cerdik ketika memperkenalkan kepadamu kuasa dan kedatangan Tuhan kita, Kristus Yesus, tetapi karena kami adalah saksi-saksi mata akan kemuliaan-Nya.

¹⁷ Sebab, Dia menerima hormat dan kemuliaan dari Allah Bapa ketika suara Yang Mahamulia datang kepada-Nya, “Inilah Anak-Ku yang Kukasihi, kepada-Nyalah Aku berkenan.”

¹⁸ Kami pun mendengar suara itu datang dari surga ketika kami bersama-sama dengan-Nya di atas gunung suci[§].

¹⁹ Kami juga semakin diyakinkan oleh perkataan nubuat, yang sebaiknya juga kamu perhatikan dengan cermat, seperti memperhatikan pelita yang bercahaya di tempat yang gelap, sampai pagi datang dan bintang fajar* terbit dalam hatimu.

²⁰ Akan tetapi, hal terutama yang harus kamu pahami adalah bahwa tidak ada nubuat dalam

[§] **1:18** Peristiwa ini diceritakan dalam kitab-kitab Injil, yaitu ketika Yesus dimuliakan di atas gunung (Mat. 17:1-8; Mrk. 9:2-8; Luk. 9:28-36). * **1:19 bintang fajar** Planet Venus, bintang yang penampakkannya mendahului datangnya pagi.

Kitab Suci yang berasal dari penafsiran seorang manusia,

²¹ sebab tidak ada satu pun nubuat yang muncul dari keinginan manusia, sebaliknya dari orang-orang berbicara atas nama Allah berdasarkan pimpinan Roh Kudus.

2

Hukuman untuk Guru-Guru Palsu

¹ Pada zaman dahulu, ada nabi-nabi palsu di antara umat Allah, seperti sekarang juga ada guru-guru palsu* di antara kamu yang dengan sembunyi-sembunyi mengajarkan ajaran-ajaran yang merusak, bahkan menyangkal Tuhan yang telah menebus mereka sehingga mendatangkan kehancuran yang cepat atas diri mereka sendiri.

² Dan, banyak orang akan mengikuti cara hidup mereka yang tidak bermoral, dan karena merekalah, jalan kebenaran akan dihujat.

³ Dengan serakah, mereka akan mengambil untung darimu dengan kata-kata yang penuh tipuan. Hukuman bagi mereka yang sudah disiapkan sejak dahulu tidak akan ditunda-tunda, dan kehancuran mereka tidak akan terlelap.

⁴ Sebab, jika Allah saja tidak menahan diri ketika para malaikat berdosa, melainkan melempar mereka ke dalam neraka dan menyerahkan mereka ke dalam rantai kegelapan untuk ditahan sampai penghakiman,

* **2:1 guru-guru palsu** Orang-orang yang mengaku sebagai guru Injil tetapi mengajarkan pengajaran yang sesat tentang Kristus.

⁵ dan jika Allah juga tidak menyayangkan dunia purba kecuali Nuh, seorang pemberita kebenaran bersama tujuh orang lainnya, tetapi mendatangkan air bah ke atas dunia yang tidak mengenal Allah,

⁶ dan jika Allah menghukum kota Sodom dan Gomora[†] dengan cara menghancurkan kedua kota itu hingga menjadi abu, dan menjadikan mereka sebagai contoh tentang apa yang akan terjadi pada orang-orang jahat yang hidup pada masa berikutnya,

⁷ dan jika Allah menyelamatkan Lot, orang benar itu, yang menderita karena cara hidup yang najis dari orang-orang yang tidak mengenal hukum,

⁸ sebab orang benar itu hidup di tengah-tengah mereka setiap hari, dan jiwanya yang benar menderita karena melihat dan mendengar perbuatan-perbuatan jahat yang dia lihat dan dengar,

⁹ Allah pasti tahu bagaimana melepaskan orang-orang benar dari pencobaan dan menahan orang-orang jahat untuk dihukum pada hari penghakiman,

¹⁰ khususnya mereka yang memuaskan tubuhnya dalam keinginan cemarinya, dan yang mere-mehkan pemerintah.

Dengan sangat lancang dan sombong, guru-guru palsu itu tidak takut menghina makhluk-

[†] 2:6 **Sodom dan Gomora** Dua kota yang dihancurkan oleh Tuhan Allah dengan hujan api dan belerang karena kejahatan penduduknya (lih. Kej. 19).

makhluk yang mulia[‡],

¹¹ padahal para malaikat, yang meskipun jauh lebih kuat dan lebih berkuasa daripada mereka, tidak mengucapkan tuduhan yang mengandung hujatan terhadap mereka di hadapan Tuhan.

¹² Guru-guru palsu ini seperti binatang yang tidak berakal, yang dilahirkan untuk ditangkap dan dibunuh. Mereka menghujat apa yang tidak mereka mengerti sehingga akan dibinasakan dalam kehancuran mereka sendiri;

¹³ mereka akan ditimpa kejahatan sebagai upah atas perbuatan mereka yang jahat.

Mereka menganggap bermabuk-mabukan pada siang hari sebagai kesenangan. Mereka adalah noda dan cela, bersukaria dalam muslihat mereka ketika makan bersama-sama denganmu.

¹⁴ Mereka memiliki mata yang penuh nafsu perzinaan dan yang tidak berhenti berbuat dosa, mereka menggoda orang-orang yang lemah jiwanya, dan hati mereka telah terlatih dalam keserakahan. Mereka adalah anak-anak yang terkutuk!

¹⁵ Mereka meninggalkan jalan yang lurus dan mengikuti jalan yang sesat, yaitu jalan Bileam bin Beor[§], yang suka menerima upah untuk perbuatannya yang jahat.

¹⁶ Namun, dia mendapat teguran yang keras atas pelanggaran dari seekor keledai yang

[‡] **2:10 makhluk-makhluk mulia** Secara harfiah: “kemuliaan”. Dalam ayat ini kemungkinan merujuk kepada makhluk-makhluk surgawi. [§] **2:15 Bileam bin Beor** Seorang nabi yang dibayar oleh Raja Moab bernama Balak bin Zipor untuk mengutuk bangsa Israel (bc. Bil. 22:4-35).

bisu, tetapi yang berbicara dengan suara manusia sehingga menghentikan perbuatan gila nabi itu.

¹⁷ Orang-orang ini seperti mata air yang kering dan seperti kabut yang disapu oleh badai. Kege-lapan yang paling pekat telah disediakan untuk mereka.

¹⁸ Dengan perkataan yang sombong, tetapi kosong, mereka menjerat orang-orang yang telah terlepas dari mereka yang hidup dalam kesesatan dengan keinginan-keinginan daging dan dengan percabulan.

¹⁹ Guru-guru palsu itu menjanjikan kebebasan, padahal mereka sendiri adalah budak dari kebinaasaan. Sebab, apa pun yang telah menaklukkan seseorang, kepadanya orang itu diperbudak.

²⁰ Sebab, jika mereka telah dilepaskan dari pencemaran dunia yang jahat melalui pengenalan akan Tuhan dan Juru Selamat kita, Yesus Kristus, tetapi kemudian kembali lagi kepada dunia yang jahat itu dan dikuasai olehnya, maka mereka akan menjadi lebih buruk daripada sebelumnya*.

²¹ Akan lebih baik jika mereka tidak pernah mengenal jalan kebenaran itu, daripada setelah mengenalnya mereka berbalik dari hukum suci yang sudah diberikan kepada mereka.

²² Mereka adalah gambaran dari peribahasa yang benar ini: “Anjing kembali kepada muntahannya sendiri” dan “Babi yang telah dibersihkan, kembali lagi berkubang di lumpur”†.

* 2:20 Bc. Luk. 11:26 dan Mat. 12:45 † 2:22 Kut. Ams. 26:11.

3

Yesus Akan Datang Kembali

¹ Saudara-saudara yang kukasihi, ini adalah surat kedua yang aku tulis kepadamu. Dalam kedua surat itu, aku berusaha membangkitkan pikiranmu yang murni dengan cara mengingatkanmu,

² supaya kamu mengingat perkataan-perkataan yang dahulu telah diucapkan oleh nabi-nabi kudus* dan perintah-perintah Tuhan dan Juru Selamat melalui para rasul†.

³ Pertama-tama, ketahuilah bahwa pada hari-hari terakhir nanti, para pengejek akan datang untuk mengikuti hawa nafsu mereka yang berdosa.

⁴ Mereka akan berkata, “Mana janji tentang kedatangan-Nya? Karena sejak nenek moyang kita mati, semuanya masih tetap berjalan seperti pada permulaan penciptaan.”

⁵ Sebab, mereka sengaja melupakan kenyataan bahwa oleh firman Allah, langit sudah ada sejak dahulu, dan bumi dijadikan dari air dan dengan air.

⁶ Dengan air itu juga, dunia yang ada saat itu dihancurkan dan diliputi dengan air bah.

⁷ Namun, oleh firman yang sama, langit dan bumi yang ada sekarang ini disimpan untuk dibakar dengan api pada hari penghakiman dan kehancuran orang-orang jahat.

* **3:2 perkataan ... nabi-nabi kudus:** Firman dalam PL. † **3:2 perintah Tuhan ... melalui para rasul:** Firman dalam PB.

⁸ Akan tetapi, saudara-saudara yang kukasihi, jangan lupakan kenyataan yang satu ini bahwa bagi Tuhan, satu hari seperti seribu tahun, dan seribu tahun seperti satu hari.

⁹ Tuhan tidak pernah berlambat-lambat memenuhi janji-Nya seperti yang dianggap beberapa orang sebagai keterlambatan. Sebaliknya, Dia sabar terhadap kamu karena Dia tidak ingin seorang pun binasa, tetapi supaya semua orang dapat datang kepada pertobatan.

¹⁰ Hari kedatangan Tuhan akan tiba seperti seorang pencuri, dan langit akan lenyap dengan suara yang dahsyat. Benda-benda langit akan terbakar habis dan meleleh oleh api yang sangat panas, dan dunia beserta segala isinya juga akan terbakar habis[‡].

¹¹ Jika segala sesuatu akan dihancurkan, dengan cara ini, bagaimanakah seharusnya kamu hidup? Bukankah kamu harus hidup suci dan mengabdikan kepada Allah,

¹² sambil menanti-nantikan dan mempercepat hari kedatangan Allah? Pada hari itu, langit akan hancur oleh api, dan semua benda langit meleleh karena panasnya.

¹³ Namun, sesuai dengan janji-Nya, kita menanti-nantikan langit dan bumi yang baru, tempat orang-orang benar akan tinggal.

¹⁴ Saudara-saudara yang kukasihi, karena kita menantikan hal ini, maka berusaha dengan

[‡] **3:10 akan terbakar habis** Di antara bacaan lain dari teks ini dalam salinan awal Bahasa Yunani, banyak yang mencantumkan ditemukan, dan yang lain menuliskan akan lenyap.

giat supaya kamu didapati-Nya tidak berdosa, tidak bernoda, dan berdamai dengan Allah.

¹⁵ Anggaplah kesabaran Tuhan sebagai kesempatan untuk kita menerima keselamatan. Sama seperti yang Paulus, saudara terkasih kita, tuliskan kepadamu dengan hikmat yang dikaruniakan Allah kepadanya.

¹⁶ Dia juga membicarakan hal-hal ini dalam semua suratnya yang lain. Memang ada hal-hal yang sulit dimengerti sehingga diputarbalikkan oleh orang-orang yang bodoh dan yang lemah imannya. Mereka juga melakukannya pada bagian-bagian lain dari Kitab Suci, yang mengakibatkan kebinasaan atas diri mereka sendiri.

¹⁷ Saudara-saudara yang kukasihi, karena kamu sudah mengetahui tentang hal ini, berhati-hatilah supaya kamu jangan dibawa tersesat oleh kesalahan dari orang-orang yang tidak mengenal hukum. Janganlah kamu jatuh dari imanmu yang kukuh.

¹⁸ Namun, bertumbuhlah dalam anugerah dan pengenalan akan Tuhan dan Juru Selamat kita, Yesus Kristus. Bagi Dialah kemuliaan, sekarang dan sampai selama-lamanya! Amin.

Alkitab Yang Terbuka **The Holy Bible in Indonesian, Alkitab Yang Terbuka** **(AYT) translation**

copyright © 2011-2024 YLSA-AYT

Language: bahasa Indonesia (Indonesian)

AYT (Alkitab Yang Terbuka)

AYT is Alkitab Yang Terbuka, PB (2010,...-2024) and PL (2014,...2024).

AYT - text is Copyrighted, YLSA-AYT 2011,2024© – this is to preserve and protect the quality of the Text. **Suggestions, Comments, Changes, Corrections are encouraged, and can be submitted to YLSA-AYT.**

AYT - usage (non-commercial) is CopyLefted, 2011 -- this is to allow free usage/distribution of the text

AYT - derivatives (form, format, media, tools, resources) is CC, YLSA-AYT 2011(cc) -- we encourage you to use the AYT in creative ways, and to share the results. **Creative Commons(CC) type is Credit(BY), Non-Commercial(NC), Shareable(SA)**

AYT - translation license is freely given, 2011-2024 -- information and/or reporting is appreciated, but not required.

AYT permissions are managed by YLSA.

AYT (and Alkitab Yang Terbuka) name are Trademarks associated with the AYT Bible, and AYT ecosystem/tools.

URL: AYT: <https://ayt.co>

YLSA : <https://ylsa.org>

Email : ylsa@sabda.org

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-07-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 18 Apr 2025

21b7a783-8e77-55cd-a20e-cc20390d1c6a